

Petits diàlegs de supervivència

Small Survival Dialogues

A la cafeteria – At the Café

CAT:

- Bon dia, què voldràs?
- Un cafè amb llet, si us plau.
- Res més?
- No, ja està. Gràcies.
- Són 2 €.

ENG:

- Good morning, what would you like?
- A latte, please.
- Anything else?
- No, that's all. Thank you.
- It's 2 €.

A l'oficina d'informació – At the Information Office

CAT:

- Perdona, on és la parada de metro més propera?
- És allà mateix, a dos minuts caminant.
- Moltes gràcies!
- De res!

ENG:

- Excuse me, where is the nearest metro station?
- It's right there, a two-minute walk.
- Thank you very much!
- You're welcome!

A l'Ateneu Barcelonès – At the Ateneu Barcelonès

CAT:

- Hola, voldria apuntar-me a un curs de català.
- És clar! Quin nivell t'interessa?
- Principiant.
- Perfecte. Em pots donar el teu nom i correu?
- Sí, és...

Atenció al soci
Tel. 933 436 121
info@ateneubcn.cat
www.ateneubcn.cat

ENG:

- Hello, I'd like to sign up for a Catalan course.
- Of course! Which level are you interested in?
 - Beginner.
- Great. Can you give me your name and email?
 - Yes, it's....

Demanant indicacions – Asking for Directions

CAT:

- Perdona, per anar a l'Ateneu Barcelonès?**
- Ves recte i gira a l'esquerra al segon carrer.**
- Moltes gràcies!**
- De res, bon dia!**

ENG:

- Excuse me, how do I get to Ateneu Barcelonès?**
- Go straight and turn left at the second street.**
- Thank you very much!**
- You're welcome, have a nice day!**

Per resumir – To sum up

A la cafeteria – At the Café

CAT:

- Bon dia, què voldràs?
- Un cafè amb llet, si us plau.
- Res més?
- No, ja està. Gràcies.
- Són 2 €.

ENG:

- Good morning, what would you like?
- A latte, please.
- Anything else?
- No, that's all. Thank you.
- It's 2 €.

A l'oficina d'informació – At the Information Office

CAT:

- Perdona, on és la parada de metro més propera?
- És allà mateix, a dos minuts caminant.
- Moltes gràcies!
- De res!

ENG:

- Excuse me, where is the nearest metro station?
- It's right there, a two-minute walk.
- Thank you very much!
- You're welcome!

A l'Ateneu Barcelonès – At the Ateneu Barcelonès

CAT:

- Hola, voldria apuntar-me a un curs de català.
- És clar! Quin nivell t'interessa?
- Principiant.
- Perfecte. Em pots donar el teu nom i correu?
- Sí, és...

ENG:

- Hello, I'd like to sign up for a Catalan course.
- Of course! Which level are you interested in?
- Beginner.
- Great. Can you give me your name and email?
- Yes, it's...

Demanant indicacions – Asking for Directions

CAT:

- Perdona, per anar a l'Ateneu Barcelonès?
- Ves recte i gira a l'esquerra al segon carrer.
- Moltes gràcies!
- De res, bon dia!

ENG:

- Excuse me, how do I get to Ateneu Barcelonès?
- Go straight and turn left at the second street.
- Thank you very much!
- You're welcome, have a nice day!